

AIR.  
**“La Perle du Brésil.”**      **Charmant Oiseau.**      **Félicien David.**  
*(Thou Lovely Bird.)*

Andante. (♩ = 116.)

4

*pp*      *p*

*And.*

*mf*

*p*

Più lento.

1 Char - mant oi - seau qui, sous l'om - bra - ge, E - ta -  
 1 Thou love - ly bird, so gai - ly singing, Mid shad -

Più lento.

2 Quand vient le jour, sa voix so - no - re De l'au -  
 2 When comes the day thy voice so clear Doth wel -

le à nos yeux é - blou - is Les cou - leurs de son beau plu -  
 ows up - on the bough! Bril - liant wings, in sun - light up -

be en - chan - te le ré - veil, Quand vient le soir il chan - te en -  
 come in the ros - y light; Thou trill - est when the night is

ma - ge, Mê - lé d'a - zur et de ru - bis Mê - lé d'a - zur et de ru -  
 springing, Thy song was ne'er so gay as now! Thy song was ne'er so gay as

core Aux feux mou - rans d'un jour ver - meil; Aux feux mourans d'un jour ver -  
 near, And love - ly day like thee, takes flight! And love - ly day, like thee, takes

bis,  
now!

meil;  
flight!

Quand sur la ti - ge à fleur do -  
A - mid the flow'rs, so soft - ly

Dans le - grand bois tout fait - si -  
In woods so green thy voice - is

re - é Il se - ba - lan - ce tout joy - eux, tout joy - eux, tout joy - eux, —  
beam - ing, Still poise, and trill in joy - ous play, joy - ous play, joy - ous play!

lence Quand du beau ma - gno - lier en fleurs, en fleurs, en fleurs, —  
call - ing, And where the sweet mag - no - lias bloom; Mag - no - lias bloom; —

*pp*

*poco riten. a tempo.*

Son ai - le bril - le, di - a - pré - e, Ain - si qu'un pris - me ra - di -  
In sun - and shade, a sprite thou'rt gleaming, Sing now, sing and welcome the

Sa dou - - ce et plainti - ve ro - mance S'è - xa - - le en sou - pirs en - chan -  
Now soft - now loud, thy strain is falling, With thee, with thee flies all thought of

*a tempo.*

*col canto.*

eux Qu'il est jo - li, — qu'il est jo - li, — qu'il est jo - li — le My-so -  
 day! What is so gay? — What is so free? — What half so gay? — As My-so -

teurs. Qu'il est jo - li, — qu'il est jo - li, — qu'il est jo - li — le My-so -  
 gloom, What is so gay? — What is so free? — What half so gay? — As My-so -

*pp*

li!  
 li? qu'il est jo - li, le My - so - li, — le My-so -  
 What is so free? What half so gay? — As My-so -

*poco rall.*

*8*

*tr*

*colla voce.*

*rf p*

li!  
 li?

*a tempo. tr*

Echo.

*8*

*ppp*

ah!  
ah!

Ossia.

Flute.

*ppp*

*a tempo.*

3 Quand sur sa cou - che de - ra -  
3 But when thy love is near thee

*a tempo.*

*pp*

*Red.*

mé - e, Que ber - ce la bri - se en pas - sant, Re - po - se  
swing - ing, A sleep in her down - y nest, Then thou a -

*Red.*

sa com - pa - gne ai - mé - e, Au bai - ser doux et ca - res -  
while doth end thy sing - ing To watch the one thou lov'st the

*pp*

sant, \_\_\_\_\_ Au bai - ser doux et ca - res - sant.  
 best! \_\_\_\_\_ Watch o'er the one thou lov'st the best!

8-----

*pp*

Le plai - sir, fleur é - pa - nou -  
 'Mid buds and bloom and leaf - y

8----- 8-----

i - e, Dore et par - fu - - me tous ses jours! par - fu -  
 glad-ness And fra - grant breeze doth pass thy day; Doth pass,

8-----

*poco riten. a tempo.*

me tous ses jours \_\_\_\_\_ Et dou - - ce -  
 bird, pass the day; \_\_\_\_\_ Thy sweet - - est

8-----  
*a tempo.*

*col canto.*

ment cou - le - sa vi - e Au sein des plus ten-dres a -  
*life knows no more sad-ness, And naught but love is thine - el -*

*rf*

mours. Qu'il est jo - li, qu'il est jo - li, qu'il est jo - li le My-so  
*way What is so gay? What is so free? What half so gay? As My-so -*

*pp*

li, qu'il est jo - li le My - so -  
*li? What is so free? What half so*

*rf p*

li, le My - so - li.  
*gay? As My - so - li?*

*poco rall. a tempo*

*tr*

Voice. ah! ah! ah!

Flute. ah! ah! ah!

tr

8

ppp

ah! ah! ah!

ah! ah! ah!

rit. rit.

ah! ah! ah!

ah! ah! ah!

rall. tr

rall.

Ah! Ah

(This measure may be sung in place of the Cadence with Flute.)

pp